



EU DECLARATION OF CONFORMITY

IT	DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE	3
EN	EU DECLARATION OF CONFORMITY	4
DE	EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	5
FR	DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ	6
ES	DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD	7
PT	DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE	8
HU	EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT	9
SL	IZJAVA EU O SKLADNOSTI	10
NL	EU-CONFORMITEITSVERKLARING	11
SV	EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE	12
NO	EUS SAMSVARSERKLÆRING	13
DA	EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING	14
FI	EU-VAATIMUSTENMUKAISUUS VAKUUTUS	15
LV	ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA	16
IS	ESB-SAMRÆMISYFIRLÝSING	17
EL	ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ	18
HR	EU IZJAVA O SUKLADNOSTI	19
PL	DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE	20
BG	ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ	21
LT	ES ATITIKTIES DEKLARACIJA	22
CS	EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ	23
RO	DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE	24
TR	AB UYGUNLUK BEYANI	25
ET	ELi VASTAVUSDEKLARATSIOON	26
SR	ЕУ ИЗЈАВА О УСАГЛАШЕНОСТИ	27
SK	EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE	28

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Il Fabbricante:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

dichiara sotto sua esclusiva responsabilità che il DPI (Dispositivo di Protezione Individuale):

CODICE DI PRODUZIONE	CODICE COMMERCIALE	CATEGORIA
A000	CERBERO	III

è conforme al Regolamento UE 2016/425 ed alle norme armonizzate EN 365:2004, EN 361:2002.

L'organismo notificato n° 2008, DOLOMITICERT SCARL ha svolto l'esame UE del tipo (Modulo B) ed ha rilasciato il Certificato di Esame UE del Tipo n° 21-0196 del 15/10/2021.

Barletta, 29/10/2021

COFRA S.R.L.
L'amministratore Unico
Giuseppe Cortellino



EU DECLARATION OF CONFORMITY

The manufacturer:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

declares under its exclusive responsibility that the PPE (Personal Protective Equipment):

PRODUCT CODE	CUSTOMER'S CODE	CATEGORY
A000	CERBERO	III

Is in compliance with the EU Regulation 2016/425 and the harmonized standard EN 365:2004, EN 361:2002.

The notified body no 2008, DOLOMITICERT SCARL carried out the EU type examination (Form B) and issued the EU type examination Certificate no 21-0196 dated 15/10/2021.

Barletta, 29/10/2021

Cofra S.r.l.
Managing Director
Giuseppe Cortellino



EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Der Hersteller:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

erklärt auf eigene, alleinige Verantwortung, dass die PSA (Persönliche Schutzausrüstung):

HERSTELLUNGSCODE	HANDELSNUMMER	KATEGORIE
A000	CERBERO	III

der EU-Verordnung 2016/425 und den harmonisierten Normen **EN 365:2004**, **EN 361:2002** entspricht.

Die benannte Stelle Nr. 2008, DOLOMITICERT SCARL hat die EU-Typprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung Nr. 21-0196 vom 15/10/2021 ausgestellt.

Barletta, 29/10/2021

COFRA S.R.L.
Alleiniger Geschäftsführer
Giuseppe Cortellino



DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ

Le Fabricant:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

déclare sous sa seule responsabilité que l'EPI (Équipement de Protection Individuelle):

RÉFÉRENCE DE PRODUCTION	RÉFÉRENCE COMMERCIALE	CATÉGORIE
A000	CERBERO	III

est conforme au Règlement UE 2016/425 et aux normes harmonisées EN 365:2004, EN 361:2002.

L'Organisme notifié n° 2008, DOLOMITICERT SCARL a exécuté l'examen UE de type (Module B) et a délivré une Attestation d'Examen UE de type n° 21-0196 du 15/10/2021.

Barletta, le 29/10/2021

COFRA S.R.L.
le PDG
Giuseppe Cortellino


DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

El Fabricante:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

declara bajo su exclusiva responsabilidad que el EPI (Equipo de protección individual):

CÓDIGO DE PRODUCCIÓN	CÓDIGO COMERCIAL	CATEGORÍA
A000	CERBERO	III

cumple con el Reglamento UE 2016/425 y con las normas armonizadas EN 365:2004, EN 361:2002.

El organismo notificado n. 2008, DOLOMITICERT SCARL ha realizado el examen UE del tipo (Módulo B) y ha emitido el certificado de examen UE del tipo n. 21-0196 del 15/10/2021.

Barletta, 29/10/2021

COFRA S.R.L.
Administrator Único
Giuseppe Cortellino



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

O fabricante:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

declara, sob a sua exclusiva responsabilidade que o EPI (equipamento de protecção individual):

CÓDIGO DE PRODUÇÃO	CÓDIGO COMERCIAL	CATEGORIA
A000	CERBERO	III

cumpre as disposições do Regulamento da UE 2016/425 e as normas harmonizadas **EN 365:2004, EN 361:2002**.

O Organismo Notificado N°. 2008, DOLOMITICERT SCARL SECÇÃO executada a examinação do tipo (formulário B) e emitido o Certificado de Examinação a UE do Tipo N°. 21-0196 de 15/10/2021.

Barletta, 29/10/2021

COFRA S.R.L.
O Diretor
Giuseppe Cortellino



EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A Gyártó:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

saját felelőssége tudatában kijelenti, hogy az alábbi PPE (Személyes védőfelszerelés):

GYÁRTÁSI KÓD	ÜZLETI KÓD	KATEGÓRIA
A000	CERBERO	III

megfelel az EU 2016/425 sz. Rendeletnek és az **EN 365:2004**, **EN 361:2002** harmonizált szabványoknak.

Értesített szerv sz. 2008, DOLOMITICERT SCARL elvégezte az EU típusvizsgálatát (B űrlap), és kibocsátotta az EU Típusvizsgálati tanúsítványát 21-0196 sz., kelt 15/10/2021-én.

Barletta, 29/10/2021

COFRA S.R.L.
Egyedüli igazgató
Giuseppe Cortellino



IZJAVA EU O SKLADNOSTI

Proizvajalec:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

na lastno odgovornost izjavlja, da je osebna varovalna oprema (OVO):

PROIZVODNA KODA	TRGOVSKA OZNAKA	KATEGORIJA
A000	CERBERO	III

skladna z Uredbo EU št. 2016/425 in usklajenimi standardi **EN 365:2004, EN 361:2002**.

Priglašeni organ št. 2008, DOLOMITICERT SCARL je izvedel EU-pregled tipa (Obrazec B) in izdal potrdilo o EU-pregledu tipa št. 21-0196 z dne 15/10/2021.

Barletta, 29/10/2021

COFRA S.R.L.
Edini direktor
Giuseppe Cortellino



EU-CONFORMITEITSVERKLARING

De fabrikant

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

verklaart op eigen verantwoordelijkheid dat de PBM (Persoonlijke beschermingsmiddelen)

PRODUCTIECODE	COMMERCIELE CODE	CATEGORIE
A000	CERBERO	III

in overeenstemming is met EG-verordening 2016/425 en de geharmoniseerde normen **EN 365:2004, EN 361:2002**.

De aangemelde instantie nr. 2008, DOLOMITICERT SCARL heeft het EG-typeonderzoek (Formulier B) uitgevoerd en heeft de verklaring van het EG-typeonderzoek nr. 21-0196 van 15/10/2021 afgegeven.

Barletta, 29/10/2021

COFRA S.R.L.
Enige bestuurder
Giuseppe Cortellino



EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Tillverkaren:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

förklarar på eget ansvar att PSU (Personlig skyddsutrustning):

PRODUKTIONSOD	KOMMERSIELL KOD	KATEGORI
A000	CERBERO	III

överensstämmer med EU-förordningen 2016/425 och de harmoniserade standarderna **EN 365:2004, EN 361:2002**.

Det anmälda organet nr. 2008, DOLOMITICERT SCARL utförde EU-undersökningen av typen (formulär B) och utfärdade EU-examensbeviset av typ nr. 21-0196 den 15/10/2021.

Barletta, 29/10/2021

COFRA S.R.L.
Direktören
Giuseppe Cortellino



EUS SAMSVARSERKLÆRING

Produsent:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

erklærer på eget ansvar at dette PVU (Personlig verneutstyr):

PRODUKSJONSKODE	HANDELSVAREKODE	KATEGORI
A000	CERBERO	III

oppfyller EU-forordning 2016/425 og gjeldende standard **EN 365:2004, EN 361:2002**.

Anerkjent organ nr. 2008, DOLOMITICERT SCARL gjennomførte EU-undersøkelse av type (Skjema B) og har utstedt EU Kontrolldokument type nr. 21-0196 av 15/10/2021.

Barletta, 29/10/2021

COFRA S.R.L.
Konserndirektør
Giuseppe Cortellino



EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Fabrikant:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

erklærer på eget ansvar, at PPE (Personlige værnemidler):

PRODUKTIONSKODE	HANDELSLOV	KATEGORI
A000	CERBERO	III

Er i overensstemmelse med EU-forordning 2016/425 og de harmoniserede standarder **EN 365:2004, EN 361:2002**.

Det bemyndigede organ nr. 2008, DOLOMITICERT SCARL udførte EU-undersøgelse af typen (Form B) og udstedte EU-eksamensbeviset af typen nr. 21-0196 fra 15/10/2021.

Barletta, 29/10/2021

COFRA S.R.L.
Direktør
Giuseppe Cortellino



EU-VAATIMUSTENMUKAISUUS VAKUUTUS

Valmistaja:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

vakuuttaa omalla vastuullaan, että henkilönsuojavaruste (PPE):

VALMISTUSKOODI	KAUPALLINEN KOODI	KATEGORIA
A000	CERBERO	III

noudattaa EU:n asetusta 2016/425 ja yhdenmukaistettuja standardeja **EN 365:2004, EN 361:2002**.

Ilmoitettu laitos nro 2008, DOLOMITICERT SCARL suoritti EU-tyyppitarkastuksen (moduuli B) ja myönsi 15/10/2021 EU-tyyppihväksynnän nro 21-0196.

Barletta, 29/10/2021

COFRA S.R.L.
Johtaja
Giuseppe Cortellino



ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ražotājs:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

deklarē savā vienīgajā atbildībā, ka PPE (Personāla Aizsargājošs Aprīkojums):

RAŽOŠANAS KODS	KOMERCIĀLAIS KODS	KATEGORIJA
A000	CERBERO	III

atbilst ES regulai 2016/425 un harmonizētajiem standartiem EN 365:2004, EN 361:2002.

Pilvarotā iestāde nr. 2008, DOLOMITICERT SCARL veica ES pārbaudi veidā (Veidlapa B) un izsniedza ES Pārbaudes Sertifikātu par Veidu nr. **21-0196** 15/10/2021.

Barletta, 28/02/2018

COFRA S.R.L.
Vienīgais direktors
Giuseppe Cortellino



ESB-SAMRÆMISYFIRLÝSING

Framleiðandinn:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

Lýsir því yfir alfarið á eigin ábyrgð að persónuhlífarnar (PPE)

FRAMLEIÐSLUKÓÐI	VIÐSKIPTAKÓÐI	FLOKKUR
A000	CERBERO	III

séu í samræmi við ESB-reglugerð nr. 2016/425 og samhæfðu staðlana EN 365:2004, EN 361:2002.

Tilkynnt stofa nr. 2008, DOLOMITICERT SCARL framkvæmdi ESB-gerðarprófun (eyðublað B) og gaf út ESB-gerðarprófunarvottorð nr. 21-0196 frá 15/10/2021.

Barletta, 29/10/2021

COFRA S.R.L.
Eini framkvæmdastjórinn
Giuseppe Cortellino



ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Ο Κατασκευαστής:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

δηλώνει υπό την αποκλειστική της ευθύνη ότι το ΜΑΠ (Μέσο Ατομικής Προστασίας):

ΚΩΔΙΚΟΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ	ΕΜΠΟΡΙΚΟΣ ΚΩΔΙΚΑΣ	ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ
A000	CERBERO	III

συμμορφώνεται προς τον Κανονισμό της ΕΕ 2016/425 και τα εναρμονισμένα πρότυπα EN 365:2004, EN 361:2002.

Αρ. κοινοποιημένου φορέα 2008, DOLOMITICERT SCARL διενέργησε την εξέταση ΕΕ του τύπου (Έντυπο Β) και εξέδωσε το Πιστοποιητικό Εξέτασης της ΕΕ για τον Αρ. τύπου 21-0196 της 15/10/2021.

Barletta, 29/10/2021

COFRA S.r.l.
Ο Αποκλειστικός Διευθυντής
Giuseppe Cortellino



EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

Proizvođač:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

pod isključivom odgovornošću izjavljuje da je OZO (osobna zaštitna oprema):

ŠIFRA PROIZVODA	TRGOVAČKA ŠIFRA	KATEGORIJA
A000	CERBERO	III

u skladu s Uredbom (EU) 2016/425 i usklađenim standardima EN 365:2004, EN 361:2002.

Ovlašteno tijelo br. 2008, DOLOMITICERT SCARL je proveo EU ispitivanje tipa (obrazac B) i izdao EU certifikat o ispitivanju tipa br. 21-0196 od 15/10/2021.

Barletta, 29/10/2021

COFRA S.R.L.
Jedinstveni direktor
Giuseppe Cortellino



DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Producent:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

oświadcza na własną odpowiedzialność, że środki ochrony indywidualnej (ŚOI):

KOD PRODUKCYJNY	KOD HANDLOWY	KATEGORIA
A000	CERBERO	III

jest zgodny z Rozporządzeniem UE 2016/425 oraz zharmonizowanymi normami EN 365:2004, EN 361:2002.

Jednostka notyfikowana nr. 2008, DOLOMITICERT SCARL przeprowadziła badanie UE typu (formularz B) i wydała certyfikat badania UE typu nr. 21-0196 z 15/10/2021.

Barletta, 29/10/2021

COFRA S.R.L.
Wyłączny Dyrektor
Giuseppe Cortellino



ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Производител:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

декларира на своя отговорност, че ЛПС (лични предпазни средства):

ПРОДУКТОВ КОД	ТЪРГОВСКИ КОД	КАТЕГОРИЯ
A000	CERBERO	III

са в съответствие с Регламент 2016/425 на ЕС и хармонизираните стандарти EN 365:2004, EN 361:2002.

Нотифициран орган номер 2008, DOLOMITICERT SCARL извърши европейския преглед на типа (формуляр Б) и издаде сертификат за преглед на ЕС от тип №. 21-0196 от 15/10/2021.

Barletta, 29/10/2021

COFRA S.R.L.
Едноличен директор
Джузепе Кортелино (Giuseppe Cortellino)



ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Gamintojas:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

prisiimdamas visišką atsakomybę, pareiškia, kad AAP (asmeninės apsaugos priemonė):

GAMYBOS KODAS	PREKYBINIS KODAS	KATEGORIJA
A000	CERBERO	III

atitinka Reglamento (ES) 2016/425 ir darnųjų standartų EN 365:2004, EN 361:2002 reikalavimus.

Notifikuotosios institucijos Nr. 2008, DOLOMITICERT SCARL atliko ES (B formos) tipo ekspertizę ir išdavė 15/10/2021 Nr. 21-0196 ES ekspertizės sertifikatą.

Barletta, 29/10/2021

COFRA S.R.L.
Vienintelis direktorius
Giuseppe Cortellino



EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výrobce:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

prohlašuje na svou výhradní odpovědnost, že OOP (osobní ochranné prostředky):

VÝROBNÍ KÓD	OBCHODNÍ KÓD	KATEGORIE
A000	CERBERO	III

odpovídá nařízení (EU) 2016/425 a harmonizovaným normám EN 365:2004, EN 361:2002.

Oznámený orgán č. 2008, DOLOMITICERT SCARL provedl EU přezkoušení typu (formulář B) a vydal certifikát EU přezkoušení typu č. 21-0196 ze dne 15/10/2021.

Barletta, 29/10/2021

COFRA S.R.L.
Ředitel
Giuseppe Cortellino



DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE

Producătorul:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

declară pe propria răspundere că echipamentele de protecție personală (EPP):

CODUL DE PRODUCȚIE	CODUL COMERCIAL	CATEGORIE
A000	CERBERO	III

respectă Regulamentul UE 2016/425 și standardele armonizate EN 365:2004, EN 361:2002.

Organismul notificat nr. 2008, DOLOMITICERT SCARL A efectuat examinarea UE a tipului (Formularul B) și a eliberat Certificatul UE de examinare de tip nr. 21-0196 din 15/10/2021.

Barletta, 29/10/2021

COFRA S.R.L.
Director unic
Giuseppe Cortellino



AB UYGUNLUK BEYANI

Üretici:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

kendi sorumluluğu altında KKE'nin (Kişisel Koruyucu Ekipman):

ÜRETİM KODU	TİCARİ KOD	KATEGORİ
A000	CERBERO	III

2016/425 sayılı AB Yönergesi ve EN 365:2004, EN 361:2002 sayılı harmonize edilmiş standartlara uygun olduğunu beyan eder.

Onaylanmış kuruluş no. 2008, DOLOMITICERT SCARL tipin AB incelemesini yürütmüş ve 15/10/2021 tarihli 21-0196 Tip No.lu AB İnceleme Sertifikasını düzenlemiştir.

Barletta, 29/10/2021

COFRA S.R.L.
Tek Yönetici
Giuseppe Cortellino



ELi VASTAVUSDEKLARATSIOON

Tootja:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

kinnitab oma täielikul vastutusel, et PPE (isikukaitsevahendid):

TOOTMISKOOD	ÄRISEADUSTIK	KATEGOORIA
A000	CERBERO	III

vastab EÜ regulatsioonile 2016/425 ja ühtlustatud standardile EN 365:2004, EN 361:2002.

Teavitatud asutuse nr 2008, DOLOMITICERT SCARL sisaldab EL tüübihindamist (ankeet B) ja 15/10/2021 tüübi nr 21-0196 EL tüübihindamise sertifikaadi avaldamist.

Barletta, 29/10/2021

COFRA S.R.L.
Ainujuht
Giuseppe Cortellino


ЕУ ИЗЈАВА О УСАГЛАШЕНОСТИ

Произвођач:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

под искључивом одговорношћу изјављује да је LZO (лична заштитна опрема):

ШИФРА ПРОИЗВОДА	ТРГОВАЧКА ШИФРА	КАТЕГОРИЈА
A000	CERBERO	III

у складу с Уредбом (ЕУ) 2016/425 и усклађеним стандардима EN 365:2004, EN 361:2002.

Овлашћено тело бр. 2008, DOLOMITICERT SCARL је спровео ЕУ испитивање типа (образац В) и издао ЕУ сертификат о испитивању типа бр. 21-0196 од 15/10/2021.

Barletta, 29/10/2021

COFRA S.R.L.
Јединствени директор
Ђузепе Кортелино



EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

Výrobca:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

Vyhlasuje na svoju vlastnú zodpovednosť, že Osobná Ochranná Pomôcka (OOP):

VÝROBNÝ KÓD	OBCHODNÝ KÓD	KATEGÓRIA
A000	CERBERO	III

Je v zhode s Nariadením EÚ 2016/425 a harmonizovanými normami EN 365:2004, EN 361:2002.

Notifikovaný orgán č. 2008, DOLOMITICERT SCARL Vykonal skúšku EÚ typu (Modul B) a vydal Osvedčenie o preskúmaní EÚ č. 21-0196 dňa 15/10/2021.

Barletta, 29/10/2021

COFRA S.R.L.
Konateľ
Giuseppe Cortellino

